

**REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUG REKLAMOWYCH**  
**przez Marquard Media Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie**  
**w ramach oferowanych Serwisów Internetowych**

**§ 1 DEFINICJE**

1. Użyte w niniejszym Regulaminie określenia należy rozumieć w sposób następujący:

**a. Marquard** – oznacza jedną lub więcej albo wszystkie z następujących spółek: Marquard Media Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, Marquard Publishing Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (dawniej Hearst-Marquard Publishing Sp. z o.o.), Papilot sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie oraz wszystkie inne spółki powiązane kapitałowo lub osobowo ze spółką Marquard Media Polska Sp. z o.o.

**b. Serwisy internetowe** – oznacza portale internetowe wydawane przez Marquard w szczególności w: kozaczek.pl, zeberka.pl, cosmopolitan.pl, joy.pl, milionkobiet.pl, voyage.pl, ckm.pl, autostuff.pl, esquire.pl, harpersbazaar.pl, jamiemagazine.pl, hotmoda.pl, shape.pl, playboy.pl, papilot.pl, boska.pl, supermamy.pl oraz wszystkie inne portale internetowe wydawane w momencie obowiązywania niniejszego regulaminu.

**c. Regulamin** – oznacza niniejszy Regulamin świadczenia usług reklamowych przez Marquard w ramach wydawanych Serwisów Internetowych.

**d. Cennik reklamy** – oznacza cennik świadczonych przez Marquard usług reklamowych, dostępny na stronie internetowej Marquard pod domeną: <http://www.marquard.pl/reklama>.

**e. Kampania reklamowa** – oznacza usługi reklamowe świadczone, w tym emisję Reklamy, przez Marquard w ramach Serwisu Internetowego bądź Serwisów Internetowych na podstawie każdorazowego Zlecenia Klienta.

**f. Kosztorys** – dokument sporządzony przez Marquard na podstawie Cennika oraz Zlecenia otrzymanego od Klienta wyceniającego koszt świadczenia usługi reklamowej, będący podstawą do wystawienia przez Marquard faktury VAT.

**g. Reklama** – oznacza każdy przekaz niepochodzący od Marquard, zmierzający do promocji sprzedaży albo innych form korzystania z towarów lub usług, popierania określonych spraw lub idei, czy osiągnięcia innego efektu zamierzonego przez Klienta.

**h. Emisja** – oznacza wyświetlenie reklamy w ramach Serwisu internetowego.

**i. Specyfikacja** – oznacza dokument określający sposób przygotowania oraz parametry techniczne, jakim powinny odpowiadać materiały reklamowe w formie gotowej do realizacji przesyłane przez Klienta.

**j. Strona** – oznacza Marquard lub Klient.

**k. Klient** – oznacza podmiot, z którym została zawarta Umowa.

**l. Zlecenie** – oznacza dokument sporządzony zgodnie z wymogami Regulaminu będący podstawą do rozpoczęcia świadczenia usług przez Marquard.

**m. Umowa** – oznacza umowę o współpracy dotyczącej usług reklamowych zawartą zgodnie z Regulaminem pomiędzy Klientem, a Marquard, na mocy której Marquard zobowiązuje się do realizacji Kampanii reklamowej na warunkach określonych w Zleceniu, Regulaminie, Umowie i Specyfikacji, a Klient zobowiązuje się do zapłaty wynagrodzenia określonego w kosztorysie.

## **§ 2 POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. Niniejszy Regulamin określa zakres oraz zasady świadczenia przez Marquard w ramach Serwisów internetowych usług reklamowych na rzecz Klienta.

2. Niniejszy Regulamin określa w szczególności zakres odpowiedzialności Marquard związanej ze świadczeniem usług reklamowych, zasad zgłaszania reklamacji dotyczących niewykonania lub nienależytego wykonania usług reklamowych, zasady składania Zleceń oraz sposób zawierania umów o współpracy dotyczących usług reklamowych.

3. Zawierając Umowę Klient oświadcza, że zapoznał się treścią Regulaminu, przyjął je do wiadomości, wyraża zgodę na ich włączenie do treści Umowy i zobowiązuje się do ich przestrzegania i stosowania.

## **§ 3 WARUNKI ZAWIERANIA UMÓW I ZLECANIA KAMPANII REKLAMOWYCH**

1. Zawarcie Umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Złożenie zamówienia na Kampanię reklamową następuje poprzez złożenie Zlecenia przez Klienta zgodnie z wymogami Zlecenia i jego dostarczenie:
  - a) w formie pisemnej na adres korespondencyjny Marquard lub,
  - b) w formie elektronicznej poprzez przesłanie Zlecenia na adres e-mail handlowca obsługującego danego Klienta prowadzonego pod domeną „@marquard.pl”.
3. Zlecenie Kampanii reklamowej powinno zawierać (wymogi Zlecenia):
  - a) Nazwę Klienta (w przypadku działania przez pełnomocnika także nazwę pełnomocnika);
  - b) Dane identyfikujące podmiot trzeci (nazwa, adres, NIP, KRS)– w przypadku Zleceń składanych przez Klienta działający w imieniu własnym, na rzecz podmiotów trzecich;
  - c) Dane Marquard (nazwa, adres, NIP, KRS);
  - d) Oznaczenie reklamowanego produktu lub usługi;
  - e) Nazwę kampanii;
  - f) Jednostkę rozliczeniową (odsłony, czas, kliknięcia, działania);
  - g) Liczba zamawianych jednostek rozliczenia (odsłon, wyświetleń, unikalnych użytkowników);
  - h) Czas emisji Reklamy na poszczególnych Serwisach Internetowych;

- i) Listę Serwisów Internetowych, w których Reklama ma być rozpowszechnia;
  - j) Miejsce ukazania Reklamy w obrębie danego Serwisu Internetowego (strona główna, podstrona, góra, dół itp.);
  - k) Termin dostarczenia Reklamy ;
  - l) Podpis i pieczęć Klienta lub jego pełnomocnika.
4. Do Zlecenia należy załączyć:
- a) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub inny dokument, z którego wynika forma prawna działalności i sposób reprezentacji,
5. W przypadku składania Zleceń przez pełnomocników – aktualne pełnomocnictwo do działania w imieniu Klienta. Podpisując Zlecenie, Klient oświadcza, że:
- a) posiada odpowiednie umocowanie do składania Zlecenia oraz podpisania stosownej umowy o współpracy,
  - b) jest uprawniony do posługiwania się użytymi w zleconych Reklamach materiałami reklamowymi - informacjami, danymi, fragmentami utworów, wizerunkami, znakami towarowymi lub wzorcami zdobniczymi albo innymi elementami stanowiącymi przedmiot ochrony prawnej na podstawie prawa autorskiego i praw pokrewnych, prawa własności przemysłowej, prawa do znaków towarowych lub wzorów zdobniczych, prawa do tajemnicy przedsiębiorstwa lub innych praw wymaganych w prowadzeniu kampanii;
  - c) zlecana emisja Reklamy jest zgodna z obowiązującymi przepisami prawa i nie narusza prawa oraz innych praw osób trzecich;
  - d) w przypadku gdy Klient działa w imieniu i/lub na podmiotu trzeciego ponosi odpowiedzialność solidarną wraz z podmiotem trzecim;
  - e) Reklama będzie spełniać wymagania techniczne Marquard;
  - f) Reklama będzie dostarczona Marquard w uzgodnionym z Klientem terminie.
6. Na podstawie Zlecenia Marquard przygotowuje Kosztorys, który następnie przedstawia Klientowi do jego akceptacji.
7. Po uzyskaniu akceptacji Kosztorysu Marquard przystępuje do realizacji usługi reklamowej objętej Zleceniem.
8. Oferowanie powierzchni reklamowych i emisji w nich Reklam odbywać się będzie według następujących kryteriów:
- a) Liczba emisji (odsłon, wyświetleń);
  - b) Czasu trwania emisji (dzień, tydzień, miesiąc);
  - c) Liczby kliknięć przez użytkownika w Reklamę;
  - d) Liczby działań wykonanych przez użytkownika na stronie Klienta będących następstwem obejrzenia lub kliknięcia w Reklamę zamieszczonego w Serwisie Internetowym.
9. Do rozliczeń Reklamy stosuje się następujące jednostki rozliczeniowe:
- a) 1000 odsłon;
  - b) dzień emisji,

- c) tydzień emisji,
- d) miesiąc emisji,
- c) jedno kliknięcie,
- d) jedno działanie.

10. Marquard oświadcza, że dysponuje narzędziami umożliwiającymi pomiar skuteczności świadczenia usługi, w szczególności liczby odsłon reklamy oraz liczby kliknięć.

#### **§ 4 WARUNKI EMISJI REKLAM**

1. Szczegółowe warunki emisji Reklamy oraz rezygnacji z Kampanii określa Umowa.
2. Marquard uprawniony jest do odmowy przyjęcia Zlecenia nie spełniającego wymagań określonych dla niego w Regulaminie. W przypadku braku możliwości realizacji Zlecenia na warunkach w nich przedstawionych Marquard odmówi jego realizacji lub zaproponuje drogą elektroniczną za pośrednictwem poczty elektronicznej jego realizację na innych warunkach. Propozycja realizacji Zlecenia na warunkach odmiennych musi być za każdym razem zaakceptowana przez Klienta.
3. Klient, w zależności od postanowień zawartej Umowy jest zobowiązany dostarczyć wszystkie materiały reklamowe składające się na Reklamę, niezbędne Marquard do zrealizowania Zlecenia w formie i formacie wymaganym przez Marquard, zgodnie ze Specyfikacją w terminie do 3 dni roboczych przed planowaną datą pierwszej emisji Reklamy w ramach Kampanii reklamowej określonej w Zleceniu.
4. Materiały reklamowe, o których mowa w ustępie 3 powyżej winny być dostarczone Marquard bezpośrednio na płycie CD lub DVD, bądź też w drodze elektronicznej.
5. Złożenie Zlecenia i dostarczenie Reklamy do emisji jest równoznaczne z oświadczeniem i udzieleniem gwarancji Klienta wobec Marquard, że dostarczona przez niego Reklama jest zgodna z prawem oraz że Klient posiada wszelkie autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do Reklamy objętej Zleceniem w zakresie niezbędnym do emisji w Serwisach Internetowych, a emisja Reklamy w Serwisach Internetowych nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich.
6. Marquard ma prawo odmówić emisji Reklamy, bez konsekwencji odszkodowawczych, jeżeli dostarczona Reklama jest niezgodna z prawem, narusza prawa osób trzecich, dobre obyczaje lub zasady współżycia społecznego albo jeśli jest sprzeczna z uzasadnionym interesem Marquard lub jej poziom techniczny nie odpowiada standardom Serwisów Internetowych. W takim przypadku Marquard zawiadomi Klienta o powziętej wątpliwości, co do treści Reklamy w ciągu 24 godzin od otrzymania Reklamy oraz poinformuje Klienta w ciągu 48 godzin (nie wlicza się sobót, niedziel i dni ustawowo wolnych od pracy) o decyzji Marquard odnośnie emisji Reklamy.
7. Marquard zastrzega sobie prawo do wstrzymania w części lub w całości emisji Reklamy w Serwisach Internetowych lub jej niewyemitowania na umówionych Zleceniem warunkach, bez ponoszenia konsekwencji odszkodowawczych:

- a. w przypadku wystąpienia siły wyższej;
- b. z powodów technicznych, technologicznych, emisyjnych ;
- c. zgłoszenia przez osoby trzecie roszczeń przeciwko Marquard związanych z Reklamą, skierowania takich roszczeń na drogę sądową lub ich zabezpieczenia;
- d. opóźnienia lub braku zapłaty ceny przez Klienta;
- e. na wniosek upoważnionych organów, w szczególności takich jak: Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji, prokuratura, sąd.

8. Marquard nie ponosi odpowiedzialności za formę i treść świadczonych w ramach Serwisu Internetowego usług reklamowych. W wypadku naruszenia treścią lub formą reklam praw osób trzecich i wystąpienia z roszczeniami przeciwko Marquard, Klient zobowiązuje się do wstąpienia w miejsce Marquard do procesu sądowego, albo przystąpienia do procesu w charakterze interwenienta ubocznego.

9. Reklamy nie mogą naśladować ani symulować elementów Serwisów Internetowych, na których będą prezentowane i powinny być łatwo rozpoznawalne jako reklamy. Marquard zastrzega sobie prawo do dodatkowego oznaczania Reklam słowami: "reklama", "ogłoszenie płatne", "sponsor" lub ich synonimami.

10. W przypadku dostarczenia materiałów reklamowy z opóźnieniem lub ich niedostarczenie w terminie jest jednoznaczne z akceptacją przez Klienta faktu, iż rozpoczęcie emisji Reklam może zostać opóźnione w stosunku do terminów zawartych w Zleceniu, przy czym okoliczność ta nie zwalnia Klienta od realizacji innych obowiązków określonych w Umowie, w szczególności nie zwalania z obowiązku zapłaty wynagrodzenia w terminie. Marquard dołoży wszelkich starań, aby emisja reklam odbyła się zgodnie z terminami zawartymi w Zleceniu.

11. Marquard nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności, która mogłaby powstać w związku z niezrealizowaniem w terminie Zlecenia lub jego nienależytym zrealizowaniem spowodowanym nie dostarczeniem przez Klienta w terminie określonym w ustępie 3 powyżej wszystkich materiałów wymaganych przez Marquard do realizacji Zlecenia.

12. Wymagania techniczne sprzętu Klienta niezbędne do współpracy z systemem teleinformatycznym Marquard:

- a. dostęp do sieci Internet
- b. posiadanie konta e-mail
- c. przeglądarka internetowa, jedna z następujących: Firefox, Chrome, Safari, IE, Opera, zaktualizowana do najnowszej wersji

13. Marquard nie będzie odpowiedzialny w żadnym przypadku za utracone korzyści Klienta powstałe w związku z powstałą po jego stronie szkodą.

14. Marquard nie bierze odpowiedzialności za treść i kształt banerów reklamowych oraz innych form reklamy dostarczonych przez Klienta i widocznych w Serwisach internetowych Marquard.

15. Marquard nie bierze odpowiedzialności za wykonywanie wszelkich zobowiązań w szczególności wykonanie ofert zawartych w treści banerów reklamowych oraz innych form reklamy dostarczonych przez Klienta i widocznych w Serwisach Internetowych Marquard, skierowanych do osób trzecich.

16. Marquard nie przejmuje na siebie odpowiedzialności przewidzianej art.15 Ustawy z dnia 7 października 1999 o języku polskim DZ.U. nr 90 z 1999 roku, poz. 999 – z tytułu prezentacji banerów reklamowych oraz innych form reklamy dostarczonych przez Klienta.17. Klient zobowiązany będzie do zapłaty ewentualnych wynagrodzeń na rzecz twórców i podmiotów praw pokrewnych płatnych im z tytułu zamieszczania Reklam w Serwisach internetowych zarówno bezpośrednio, jak i za pośrednictwem organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi.

18. Dom Mediowy może anulować Zlecenie w całości lub w części w formie pisemnego oświadczenia o anulowaniu Zlecenia złożonego Wydawcy nie później niż na 7 dni roboczych przed planowaną datą pierwszej emisji Reklamy, bez żadnych konsekwencji odszkodowawczych. Anulowanie całości lub części Zlecenia oznacza rezygnację z całości lub części emisji Reklamy.

19. Anulowanie Zlecenia przez Klienta nie później niż 7 dni roboczych przed datą planowanej emisji Reklamy nie rodzi zobowiązań finansowych wobec Marquard chyba, że Marquard w związku z anulowaniem jest zobowiązany do poniesienia kosztów, w tym ewentualnych kar umownych. W takim wypadku Marquard będzie uprawniony do obciążenia Klienta kosztami poniesionymi w wyniku anulacji dokonanej przez Klienta.

20. Jeżeli pisemne oświadczenie o anulowaniu Zlecenia w całości lub w części zostanie złożone Wydawcy później niż w terminie określonym w ust. 18 powyżej, Dom Mediowy zapłaci Wydawcy karę umowną w wysokości równowartości anulowanego Zlecenia.

21. W przypadku częściowego anulowania Zlecenia kara umowna wymieniona w ust. 20 powyżej odnosi się do wartości anulowanej części Zlecenia.

22. Zapłata którejkolwiek z kar umownych określonych w niniejszym Regulaminie nie wyłącza możliwości żądania przez Marquard odszkodowania przewyższającego ich wysokość na zasadach ogólnych.

23. Klient otrzyma pocztą elektroniczną raport z Adserwera wykorzystywanego przez Marquard potwierdzający realizację Zlecenia w terminie 7 dni od dnia zakończenia Kampanii Reklamowej objętej Zleceniem. Klient może w terminie 14 dni od dnia zakończenia Kampanii Reklamowej objętej Zleceniem dodatkowo wymagać raportu z przebiegu emisji Reklam w formie pisemnej.

24.Podstawą oceny poziomu realizacji emisji Reklam są dane pochodzące z systemu Marquard służącego do emisji i zarządzania internetowymi Kampaniami Reklamowymi.

## **§ 5 ZASADY PŁATNOŚCI**

1. Wynagrodzenie należne Marquard za emisję Reklam jest ustalane na podstawie Cennika reklamy w dniu złożenia Zlecenia przez Klienta i każdorazowo potwierdzane w Kosztorysie. Cennik nie stanowi oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego.
2. Zaakceptowanie kosztorysu przez Klienta jest równoznaczne z upoważnieniem Marquard do wystawienia faktur VAT bez podpisu odbiorcy.
3. Marquard wystawi Klientowi fakturę VAT dotyczącą wynagrodzenia za emisję Reklamy w ciągu 7 dni od dnia przewidzianego w Zleceniu jako dnia zakończenia jej emisji, chyba że Umowa stanowi inaczej.
4. Klient zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Marquard wynagrodzenia wskazanego w fakturze VAT w terminie w niej wskazanym od dnia jej otrzymania.
5. W przypadku niedokonania płatności wynagrodzenia w ustalonym terminie Marquard zastrzega sobie prawo do naliczania odsetek ustawowych za opóźnienie w transakcjach handlowych oraz do wstrzymania emisji Reklamy bez ponoszenia z tego tytułu jakiegokolwiek odpowiedzialności.
6. Szczegółowe warunki płatności określa Umowa.

## **§ 6 REKLAMACJE**

1. Wszelkie reklamacje dotyczące realizacji usługi przez Marquard należy zgłaszać w formie pisemnej lub elektronicznej za pośrednictwem poczty elektronicznej, w terminie 3 dni od daty pierwszej emisji Reklamy, a w przypadku braku emisji - w terminie 3 dni od ustalonej Zleceniem daty emisji Reklamy. W przypadku braku zgłoszenia reklamacji w tym terminie uważa się, iż usługa została przyjęta przez Klienta bez zastrzeżeń.
2. Reklamacja powinna zawierać informację na temat rodzaju uchybienia oraz jego opis wraz z uzasadnieniem. W przypadku niewyemitowania lub niezamieszczenia Reklamy w umówionym terminie lub nienależytego wyemitowania lub nienależytego niezamieszczenia Reklamy z przyczyn leżących po stronie Marquard, Marquard zobowiązuje się zapewnić zamieszczenie Reklamy w Serwisach Internetowych, w możliwym oraz ustalonym z Klientem terminie, w czasie i miejscu o równej wartości do czasu, przez który Reklama miała być zamieszczona lub została zamieszczona nienależycie, powiadamiając Klienta o tym terminie.
3. Dodatkowe zamieszczenie Reklamy, o którym mowa w ust 2 powyżej jest jedyną formą odszkodowania przysługującego Klientowi z tytułu niezamieszczenia Reklamy lub nienależytego zamieszczenia Reklamy, a w związku z tym Klientowi nie przysługuje prawo żądania od Marquard pomniejszenia ceny usługi określonej w kosztorysie za zamieszczenie Reklamy lub zapłaty odszkodowania, na co Klient wyraża zgodę

4. Złożenie reklamacji nie wstrzymuje płatności wynikających z kosztorysu.
5. O wyniku postępowania reklamacyjnego Marquard powiadomi Klienta w formie elektronicznej za pośrednictwem poczty mailowej, w terminie 14 dni od daty otrzymania reklamacji.

## **§ 7 SIŁA WYŻSZA**

1. Marquard nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek nie wykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy w całości lub w części, jeśli jest to spowodowane przez jakiegokolwiek zdarzenia pozostające poza kontrolą Marquard, m.in. przez zdarzenia o charakterze siły wyższej (jak np. zamieszki, wojna lub działania zbrojne, akty lub działania organów władzy lub administracji państwowej, klęski żywiołowe), zakłócenia w dostawie usług internetowych, za które odpowiedzialny jest ich dostawca włącznie z awariami urządzeń dostarczającymi sygnał internetowy, awarie lub przerwy w dostawach prądu, zastosowanie się do nakazów lub zakazów wynikających z przepisów prawa lub warunków koncesji, awarie związane z działaniem Serwisów Internetowych, za które Marquard nie ponosi odpowiedzialności.

2. W przypadku zaistnienia zdarzenia tego rodzaju Marquard zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia Klienta oraz do podjęcia wszelkich działań w celu przywrócenia możliwości dalszego wykonania Umowy.

3. Klient przyjmuje do wiadomości, iż w funkcjonowaniu Serwisów Internetowych mogą wystąpić czasowe przerwy w świadczeniu usług reklamowych z przyczyn technicznych nie dotyczących Marquard, w tym mające na celu poprawienie jakości funkcjonowania Serwisów Internetowych. Marquard będzie zawiadamiał Klienta o każdej przerwie technicznej na 3 dni przed jej planowanym wprowadzeniem. Przerwy w świadczeniu usług reklamowych Serwisów Internetowych z przyczyn technicznych, nie mają wpływu na ocenę wykonania przez Marquard zobowiązań w zakresie usług reklamowych, a emisja Reklamy odbywać się będzie niezwłocznie po ustaniu przyczyn uniemożliwiających świadczenie usług o ile będzie to możliwe po stronie Marquard.

4. Marquard ponosi odpowiedzialność wyłącznie za szkody wynikłe z niewykonania lub nienależytego wykonania Zlecenia powstałe z winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa Marquard. Odszkodowanie z tytułu szkody wyrządzonej przez Marquard nie może przekroczyć wartości netto danego Zlecenia.

## **§ 8 POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Regulamin wchodzi w życie z dniem 01.02.2017 r.
2. Marquard zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu w każdym czasie.
4. W sprawach nieuregulowanych Regulaminem mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i Ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną.



5. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy rozstrzygane będą przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby Marquard

6. Wszelkie oświadczenia Marquard lub Klienta uważa się za dokonane w razie doręczenia dokumentu zawierającego oświadczenie w oryginale, a także poprzez przesłanie takiego dokumentu drogą elektroniczną na adres drugiej strony wskazany w Umowie.